



Alternative und Grüne GewerkschafterInnen / UG Salzburg  
C/O Robert Müllner, Tel: 0676 / 911 10 09  
Samstrasse 30 A-5023 Salzburg  
Mail: [robert.muellner@auge-ug.at](mailto:robert.muellner@auge-ug.at)  
<http://auge.or.at/salzburg>

## Presseinformation

Salzburg, 6.6.2016

### **Video-DolmetscherInnen in alle Arztpraxen**

**Erfolgreiches Modell soll auf das ganze Bundesland ausgeweitet werden, fordert die AUGE/UG – Alternative und Grüne GewerkschafterInnen.**

Die Einführung von Video-DolmetscherInnen in Praxen von niedergelassenen Ärzten und Ärztinnen in ganz Salzburg fordert die AUGE/UG. Wenn ÄrztInnen und PatientInnen nicht dieselbe Sprache sprechen, sind das Erstellen der Diagnose oder das Verstehen einer Behandlung schwer möglich. Familienangehörige oder Freunde übernehmen deshalb oft die Dolmetsch-Funktion. „Diese Praxis muss in so vertraulichen Angelegenheiten der Vergangenheit angehören“, sagt AUGE/UG-Kammerrätin Johanna Landauer. „Die Beteiligten können zudem nie sicher sein, ob richtig verstanden und übersetzt wurde.“

In Salzburg wird Video-Dolmetschen bereits am Jugend- und Sozialamt der Stadt, an der Bezirkshauptmannschaft St. Johann sowie in den Ambulanzen der Landeskliniken praktiziert. Eine österreichische Firma bietet diese Dienstleistung in den 50 gängigsten Sprachen der Welt an. Die AUGE/UG wird bei der kommenden Vollversammlung der Salzburger Arbeiterkammer am 8. Juni einen Antrag einbringen, in dem Ärztekammer und Gebietskrankenkassa aufgefordert werden, das Video-Dolmetschen einzuführen. Die Kosten von zwei Euro pro Minute für diese Dienstleistung sollen sich Ärztekammer, SGKK und Ärzte aufteilen.

### **Rückfragenhinweis:**

Johanna Landauer, 0664 / 73501303

Den Antrag und auch alle weiteren finden Sie auf <http://auge.or.at/salzburg>